

---

# Exordio



el filme silente al sonoro, de la pantalla en blanco y negro a la proyección a color y tercera dimensión, del montaje en moviolas a la edición computarizada de imagen y sonido, el séptimo arte no ha dejado de ampliar sus recursos para maravillar a las audiencias.

Cada avance en la cinematografía y, prácticamente, cada nueva película han concitado la respuesta de espectadores reflexivos y entusiastas, que han estructurado una literatura teórica y crítica en torno a esta actividad. Uno de los primeros fue el italiano Ricciotto Canudo, quien en su *Manifiesto de las siete artes* (1914) describe al cine como una actividad artística cuyo destino es “la representación total del espíritu y del cuerpo, un drama visual hecho con imágenes, pintado con pinceles de luces”, según refiere Simón Feldman en la página 33 de *La realización cinematográfica* (Gedisa, 1988).

A principios de 1960, el análisis cinematográfico empezó a conformarse como un campo de estudio académico multi e interdisciplinario, delimitado por los ejercicios críticos y epistemológicos cultivados en los primeros posgrados sobre cine en universidades francesas y estadounidenses, nos dice Lauro Zavala, profesor-investigador de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM), unidad Xochimilco, quien abre el presente número de *La Colmena* —dedicado en su mayoría al análisis cinematográfico— con una revisión panorámica de la literatura académica sobre este objeto de estudio. El también presidente de la Asociación Mexicana de Teoría y Análisis Cinematográfico, que organiza el Seminario Permanente de Análisis Cinematográfico (Sepancine), identifica cinco grandes tendencias de análisis del séptimo arte, cada una de las cuales ha hecho originales aportaciones y se ha constituido a partir de estudios que han abordado las distintas expresiones del cine como un legítimo objeto de estudio académico.

Por su parte, Francisco Javier Ramírez Miranda, de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), se centra en la manera en que el cineasta austriaco Michael Haneke abre campos de indeterminación lógicos y semánticos en su filme *La cinta blanca*, con el objetivo de estimular la participación de los espectadores para el goce e interpretación de su película. En tanto que Raúl Roydeen García Aguilar, también de la UNAM, retoma la teoría semiótica de Charles Peirce, sobre todo en lo que atañe a las conexiones entre el mundo simbólico y la experiencia sensible, para confrontar este sistema conceptual con lo que denomina “estrategias interpretativas de los espectadores fílmicos contemporáneos”. Desde ese mirador teórico-metodológico enfoca a *Inception*, del cineasta Christopher Nolan, como un filme específico del cine-mente, en cuya realidad cinematográfica se mezcla lo onírico, la memoria y la imaginación.

Otra perspectiva de estudio sobre este tipo de cine es el análisis conectivo-retórico que propone Vicente Castellanos Cerda, de la UAM, unidad Cuajimalpa, que

---

---

tiene por objetivo observar y explicar la forma en que operan dos paradigmas —el del registro fiel de la realidad, propio del ‘cine indicial óptico-químico’ y el de la potencia de la imaginación, que se da a partir del ‘hipercine digital’— en *Inception* y en *Sucker Punch*, este último dirigido por Zack Snyder.

Además, mediante una mirada crítica a los fenómenos cinematográficos de nuestro país, Sabine Pflieger, de la UNAM, y Sabine Schlickers, de la Universidad de Bremen, examinan algunas tendencias del cine mexicano contemporáneo, la primera de las cuales consiste en la siempre latente posibilidad de censura, respecto de la cual —observan— el gobierno ya no tiene el monopolio de la tentación autoritaria; la segunda es la continuidad del género de la comedia *light*. Asimismo revisan el modo en que los cineastas mexicanos, en cuanto tales, responden a la realidad del crimen organizado y del narcotráfico.

Carlos Zermeño, académico del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey, campus Toluca, compara el filme de horror de Carlos Enrique Taboada *Hasta el viento tiene miedo* (1968) con su *remake*, dirigido por Gustavo Moheno en 2007. Además, este colaborador presenta una reseña crítica de un libro de Maricruz Castro Ricalde y Robert McKee Irwin sobre la recepción de las obras de la época de oro del cine mexicano en todo el continente americano y algunos países europeos.

En un tono menos académico y más cercano a la reseña periodística, Álvaro de la Paz Franco, del Conservatorio de Música del Estado de México, argumenta que el documental *iDe Panzazo!*, producido por Mexicanos Primero, asociación fundada por Claudio X. González (creador de Fundación Televisa), “no es otra película de Juan Carlos Rulfo”, aunque éste la haya codirigido con el periodista Carlos Loret de Mola. Y nos obsequia una antigua entrevista, inédita hasta ahora, con el hijo de Juan Rulfo.

El bloque de artículos y ensayos acerca del séptimo arte termina con un artículo de Silvana Flores, de la Universidad de Buenos Aires, sobre la representación cinematográfica de la migración interna del campo a la ciudad en Brasil. En él se analizan tres filmes: *Vidas secas* (1963), de Nelson Pereira dos Santos; *La tierra quema* (1964), de Raymundo Gleyzer, y *Viramundo* (1965), de Geraldo Sarno, en los cuales se aborda la coyuntura sociopolítica del *sertão* (región semidesértica del nordeste de Brasil), de donde los campesinos, excluidos de las políticas desarrollistas, tuvieron que salir hacia las grandes urbes en búsqueda de una vida que se antojaba mejor, como ocurrió por esos años en varias naciones de América Latina. El poeta Jorge Esquina, miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte, desde su columna de traducción literaria Francia en La Colmena, también aporta al conocimiento del cine con la traducción de un fragmento del guión de la cinta de Alain Resnais, *El año pasado en Marienbad*, texto escrito por el novelista Alain Robbe-Grillet, icónico representante de la *nouveau roman*.

En Agujón también incluimos un ensayo de Remedios Álvarez Santos, de la Universidad Veracruzana, “Retórica filosófica y retórica fisiológica”, en el que se comparan las visiones de Aristóteles y Nietzsche al respecto. Volviendo de nuevo los ojos de La Colmena hacia el Oriente, publicamos un ensayo de Christian Emmanuel Hernández, de la Facultad de Ciencias de la Conducta de la Universidad Autónoma

---

---

del Estado de México (UAEM), sobre la influencia del budismo zen en el haiku, forma poética que, además de su brevedad, tiene entre sus particularidades la de fijar su atención en el momento presente. Este texto se complementa con la inclusión en el *Pliego de Poesía* de una pequeña selección de *haicais* —publicada en español, portugués y japonés— del autor brasileño Paulo Franchetti ('haicais' es la palabra con que los brasileños nombran los haikus escritos en su país, en tanto que para hablar de poemas japoneses de ese género utilizan por lo regular la forma 'haiku').

La obra gráfica y plástica que aporta contenido visual a este número es resultado de la labor creativa de Jesús Antonio Martínez, licenciado en Artes Plásticas por la Facultad de Artes de nuestra universidad.

En La Abeja en La Colmena, nuestra sección de creación literaria, Jorge Sánchez Jinéz comparte su cuento "Víctor Chandler, multiasesino", un ejercicio narrativo de imaginación metaliteraria. Y desde Perú nos llega un poema sobre los migrantes mexicanos a Estados Unidos, "Al Norte está el Paraíso", de Juan Mauricio Muñoz Montejo.

Lamentablemente, y con profundo pesar, nos despedimos en este número de Italia en La Colmena, columna de nuestro inolvidable amigo Guillermo Fernández, quien murió en Toluca el 30 de marzo pasado. En este adiós recuperamos una minúscula muestra de su trabajo como traductor, del cual procuramos presentar distintos géneros literarios, y un poema suyo que refiere un juego poético donde el ambiente del Nevado de Toluca lo lleva a evocar sus recuerdos de Perusa, Italia.

Uno de los últimos actos de generosidad de Guillermo hacia *La Colmena* florece hoy por primera vez en nuestras páginas: gracias a él reestablecimos contacto con el poeta Daniel Bencomo, quien nos regala su primera entrega de Arcadia por Autobahn, columna de traducción literaria del idioma alemán, compuesta esta vez por poemas del vanguardista Hugo Ball (1886-1927), cuya poética parece haber nacido para combatir el estado de cosas que muestra *La cinta blanca*, de Haneke.

En la columna Paper army, Santiago Matías traduce "La silla en la que ella se sienta", un poema de Alberto Ríos, escritor estadounidense nacido en Nogales, Arizona. Por su parte, Sergio Ernesto Ríos, en la sección La Colmena na Janela, nos obsequia su versión al español de uno de los poemas más entrañables de Álvaro de Campos: "Tabaquería".

Este número de *La Colmena* concluye, como siempre, con su sección Libros, donde, además de la citada reseña de Carlos Zermeño, nuestra compañera Daniela Arellano refiere las virtudes de *Variaciones sobre el ensayo hispanoamericano. Identidad y diálogo*, volumen coordinado por Carmen Álvarez Lobato, profesora-investigadora de la Facultad de Humanidades de la UAEM; en tanto que Juan Antonio Rosado Zacarías nos descubre un obra que constituye un formidable alegato en favor del libro impreso, elaborado por Umberto Eco y Jean-Claude Carrière: *Nadie acabará con los libros*. Seguramente así será.

Juan Carlos Carmona Sandoval  
Director de *La Colmena*

---